

枕草子



[枕草子_下载链接1](#)

著者:[日] 清少纳言

出版者:华东师范大学出版社

出版时间:2020-4-1

装帧:精装

isbn:9787567551237

《枕草子》与《方丈记》《徒然草》并为“日本三大随笔”，与《源氏物语》合为“平安文学双璧”，开日本随笔文学之先河。清少纳言将其近侍皇后的宫中见闻和体会，以随笔形式记述，包括皇室生活、男女之情、人生体验及山川花草等，皆以敏锐而优雅之笔抒写，引人入胜，日本学界推许为随笔文学之典范。作品涉及地理风貌、草木花鸟、内心情感、生活情趣，体现出作者细腻的观察和审美趣味。陈德文译本系国内首次出版。

《枕草子》与《方丈记》《徒然草》并为“日本三大随笔”，与《源氏物语》合为“平安文学双璧”，开日本随笔文学先河的经典之作。发掘日常生活琐细之处的趣味，体味日式文化幽婉纤细之美。经典之作也可做枕边书，随手翻翻，可消长夜。

机警之中仍留存着女性的优婉纤细的情趣，所以独具一种特色。——周作人

《枕草子》优雅、艳美、绚烂、明快而生动。它潜流着一股美感，给人新鲜而敏锐的感觉，让我的联想驰骋。——川端康成

和《源氏物语》齐名的是《枕草子》，作者清少纳言也是贵妇人，女官，后半生隐居尼姑庵，极清苦。日夜置稿于枕边，思有得，即写，故不连贯，所述极繁，是随笔的先祖。——木心

作者介绍:

作者简介

清少纳言（约966—约1025），日本平安时代著名随笔作家、歌人，中古三十六歌仙之一，与紫式部、和泉式部并称“平安时代三大才女”，曾任一条天皇皇后藤原定子的女官。她的代表作《枕草子》为日本随笔文学奠定了基础。

译者简介

陈德文，生于1940年。南京大学教授，日本文学翻译家。1965年毕业于北京大学东语系日语专业。1985—1986年任早稻田大学特别研究员。曾两度作为“日本国际交流基金”特聘学者，分别于国学院大学、东海大学进行专题研究。1998—2017年任爱知文教大学专任教授、大学院指导教授。翻译日本文学名家名著多种。著作有《日本现代文学史》《岛崎藤村研究》，散文集《我在樱花之国》《花吹雪》《樱花雪月》《岛国走笔》等。

目录:

[枕草子_下载链接1](#)

标签

陈德文

清少纳言

枕草子

新译本

文学

评论

[枕草子 下载链接1](#)

书评

从清少纳言写下《枕草子》至今，已经差不多过了一千年的时光。文字的力量历久弥新，其中字句虽然隔了漫漫千年，又隔了一国的语言，借用周作人先生的译文，仍可读出隽永的意味。最广为传颂的是启始的第一句——

“春天是破晓的时候最好，渐渐发白的山顶，有点亮了起来， ...

晚上情绪索然，抽了本《枕草子》，扉页标注03年10月27日买回。虽然所写琐碎得近乎神经质，但是用清少纳言的话来说，——这也是很有意思的事啊。

以前和一师兄聊天谈及日本俳句，此君一句话把俳句按到死地——那算什么玩意啊。唔，的确。你看松尾芭蕉的句子：菊后无他物，唯...

(一段)

春は曙（あけぼの）。やうやう白くなりゆく山際（やまぎわ）、すこしあかりて、紫だちたる雲の細くたなびきたる。

夏は夜。月の頃はさらなり、闇もなほ、螢（ほたる）飛びちがひたる。雨など降るも、をかし。秋は夕暮（ゆうぐれ）。夕日のさして山端（やま...

心情困扰的时候，唯有耽书为乐。

一直觉得读《枕草子》是一件艰难的事，清少纳言的笔致，轻轻跳跳的，万物在她眼中，要么是很有意思啦，要么便是真是讨厌极啦。只觉得她在那里自说自话，作为一个看客，委实难以为之所动。于是，我便一直深深爱着《源氏物语》，爱着执着于描述...

由于历史上中国文化对于日本影响极深，因此，中国文献与日本文献之间往往可以形成互证，可以通过这种互证来加深对于各自传统的理解，这是接触东瀛文学与艺术让人会自然生发的感触。

阅读林文月翻译的《枕草子》，快感之余，有一处细节尤其惹我兴趣。书中一三六节的内容，周作人...

平安朝。宇治川的桥姬神，阴阳寮的天文博士，前世认真虔诚的花山天皇。宫中女官繁复的唐衣色彩纷繁，年轻的贵族公子为了前途四处奔走，八重樱明亮的笑颜转瞬即逝，阴阳师诡异的眼神参透全局。日本历史上最后一个古代时期，风雅而又神秘。有和歌声声沁人心扉，有百鬼夜行步步...

还是上大学时读的，那时候有闲嘛，虽然谈不上喜欢可却也看了两遍。里面有种风情，一种很吸引人的，闲适、敏感、细腻、雅致、隽永的风情。在她的娓娓道来中，我恍惚着就看见了以精美纸扇遮住半张脸的作者那无聊但又只有物质的极大丰富才会体验到的极端的情趣，那种...

不怕不识货，就怕货比货。我一句一句地对比，我想高下立显是肯定的。周作人原书中把自己加入的内容用方括号括起，这里也一样做。枕草子·卷一·第一段 版本日语原文 春はあけぼの <http://book.douban.com/annotation/13650510/> 周作人译本 中国对外翻译出版公司 20...

文学评论家李敬泽这么说《枕草子》——
“文章真是好，是那种素面朝天的明净、妩媚；……在她眼里，宫廷生活也如同家常日子，她所记得的总是日子中细微的纹理，朝政变乱、命运升沉这样的“大事”她并不留意，她留意一朵花、一种表情，衣裳的颜色、深夜的鸟鸣，她说这是“有意...”

01.《枕草子》的神秘性
公元十世纪后半期以后大约一百多年的一段时间内，正值日本平安朝时代的中期，也就是日本文学史上的所谓中古时期。这一时期堪称是日本古典文学的鼎盛、巅峰期。作为这段时期文学史上的突出特点，是一批出身于贵族、服务于宫廷的杰出女流作家的崛起。她们...

清少纳言的一生不足六十载，两度婚姻都匆匆结束，后半生颠沛困苦，中间真正可称得上幸福的日子，大约只有从二十七岁起的短短七载。这七年之中，她作为女官随侍在中

宫（也就是皇后）藤原定子身旁。定子比她小了差不多十岁，素来也才思敏捷著称。
《枕草子》中有这样一...

《枕草子》，也译作《枕之草纸》，其实就是记录身边的点点滴滴，随时而记。一幅幅宫中的景画浮现在我的面前。

作者平安时代的日本作家清少纳言，清原元辅之女，才华横溢。《枕草子》与《源氏物语》一起被誉为古典文学史上的双璧，它也是现今随笔文学的代表之一。平安时代是日

...

她是宫中的女官。看着衣裙的颜色，看着庭中堆出的雪山，看着来来往往的男人和女人。囿在一幅天地里，一过就是一生，再一过就是一千年。

记得去年3月8日是一个风和日丽的天气，公司里给女员工放假。我独自到三联书店溜达，无意中发现了周作人翻译的日本古代名著《枕草子》，作者不是真名，是一个官阶的名字：清少纳言。

如果觉得生活很紧张，生活很无奈，那么就去读读它，它让我回到1000年前日本的皇宫，那里的生...

那些图翻过后却发现颇为文不对图。

有些是源氏物语里的插图，直接挪用到枕草子来了囧

虽说清少纳言和紫式部是同时代的，而且互为后宫政敌，笑。

但图这样用，多少让人不信任。

我猜测，日本专门的枕草子图典也应该是有的吧，何苦自己再去添加更换一些图呢？我买某人的回忆录，...

读过这本书的一些只言片语，多年来都想完整地读一遍，却苦于买不到它，怅恨，无缘

。这是一本最早的博客集，就如它的名字所说，枕草子，草草写下的小心情，放在枕边，不是为了给谁看，只为讨好自己，却正因为真实、率性才那么优雅、温柔，字里行间，有一种古代日本仕女...

祝福的话要是说起来，就一定是要有些必要的。基于此，我总觉得祝人“身体康健”远比“万事如意”要实在得多，毕竟“人生在世，不如意十之八九”早已人所共知，相较下身体健康倒是可以希求的好事情。

夏天该说什么祝福语呢？最好是祝人“夏天不燥”吧，吃不燥的食物，做不燥的事...

在学校曾借过两次《枕草子》，都是周作人译的那版，那里面很标志性的一句话就是“这是很有意思的”，感觉上非常有东瀛文学的感觉——一种神经质、敏感、细腻又浮华的感觉。虽然不喜欢他们那种调调，但还是中邪似的看了两遍，自以为体会到了一种真实的贵族的物质和精神世界...

[枕草子_下载链接1_](#)